

rastarje

Moratorius, zum Verzug gehörig. kar k'fast-
tájniû slíshi. fastáven, pomudliv, odláshliv.

zastáje

Interregnum, Regiments anstand, die Zeit
zwischen dem Tod eines Königs und der
Erwehlung eines anderen. zastáje éniqa
kralovájna, to xhafs v'mej smértjo
tiga poprejšniga inu v'mejivoléjnau tige
novéga krála.

HIPOLIT: Dict. I , 318

kastaran

glej kastarati - kastaran

prastaranje

Praescriptio, fürschrreibung. naprèjpišsájne,
šapovédajne. Verjahrung, oder Verjahrte Zeit.
šastárajne, šalejtovájne, šaspájne ali pogúba
éne pravize skus énu gvishnu štivéjne tih lejt.

zastarati

Exolefco, veralten, vergehen. se postárati,
fastárati, staríhati, préjti, spréjti, isýti,
vun s'naváde príti.

rastrarati

Praescribo, 2. Verstahren. faléjtiti, fastá-
rati faspáti, falefháti to pravízo.

HIPOLIT: Dict. I , 499

pastarati

Verlöschen, Vergehen. saftárati, préjti, doli priti,
vun s'naváde priti. Exolefcere, obsolefcere.

pastarati se

Obsoleo, abgehen, veralten. s'Naváde príti
se pastárati, v'refvádo príti, préjti.

masterati
masterax

Obfoletus, abgangen, veraltet. is naváde ali
dóli perprávlen málu vréjden, ponóshen, fastáran,
staríhast.

mastarati
mastaran

Obsolefactus, abgenommen, veraltet, in ab-
gang gebracht. s'naváde, ali dóli perprávlen,
fastáran, opuszhen.

masterati
masteran

Exoletus, veraltet, abgangen. stár, fastá-
ran, postáran, s'naváde préshil.

pastarati
pastaran

Obsoleo,

res propter vetustatem obsolescunt. die sachen
sind ganz veraltet. te rizhÿ so do kónza fastá-
rane, falefháne, staríhaste.

kastarati
kastaran

Veteratus, Veraltet. póstarn, stárkast, staríhast,
fastáran.

, 707

HIPOLIT: Dict. I

maxastarati
maxastaran

dise ding seind Veraltet. te rizhý so stare, starí-
hafte, sastárane. haec antiqua, obsoleta sunt: vetusta-
te oblitterata, obruta.

xastati

Negligo, versaumen, verachten, nicht achten.
samudíti, fastentáti, fastáti, sapustíti,
fanemáriti, fráhtati, ne áhtati, neshpógati.

mastati

Verabsäumen, Versäumen. samudíti, sahtentáti,
sapustíti, nemáratí, saftáti, sanemaríti. Negligere.

fastati

Obfideo,

obfidere domi: daheim sitzen bleiben.

domi fastati.

HIPOLIT: Dict. I, 402

xastati

Reftito, oft still stehen. po góstim tíhu státi,
Dóstikrat na póoti postáti, fastáti.

parstati

Refisto,
ad fores alicuius refistere. bey eines Thür
stillstehen. per enéjga vrátah tíhu státi,
fastáti, obstáti.

rastati

Verweilen, Verziehen. pozhakováti, odláshati,
se mudíti, pomudíti, saftáti, se samudíti.
Canctari, tardare.

fastati

Tepeſco,
negotio tapeſcente. wann das geſchaft erligt.
kadar letù opravýlu faſtaji, ali faleſhý.

rastati (se)

Verliederlichen, Versäumen. saņemāriti, sa-
nūditī, sarlokhēfītī; sahtentāti, sa-
dēvshātī, safātī. Negligere.

HIPOLIT: Dict. II, 212

zastava

Einsaz, Vnterpfand. sakláda, saftáva,
saftávlenie. pignus, pigneratio, res
pignoratitia.

maslava

Praes, Vertröster, bürg: Vnterpfand. en tróshtar,
potróshtar, pórrok: fastáva.

mastava

Verpfändung, Vterpfand. saštavleniče:
saštava. -oppignoratio: pignus.

HIPOLIT: Dict. II, 213

pastava

Figueratio, Verpfändung. fastávejně,
fastáva.

HIPOLIT: Dict. I, 472

mastava

Ficus, Pfand, Vinterpfand. fastava, fallida.

HIPOLIT: Dict. I / 472

mastava

Span. saffava, saklada. pignus, Hyn-
potheica, archa, archabo, depositum.

HIPOLIT: Dict. II, 7110

nastava

Archa, haffpfeuing, gottespfeuing, Mandstilling. ara: bošji
vinar, cerdveni denar: sastava: tudi gajoklo, rubes-
zhina, sastavleni blagú, nasaj rejplina dërshieva
ali grejplina.

mastava

Pfändung. saftávlenie, saftáva: rúblenie,
rúbszhina. pigneratio, arrhabo.

pastiera

Skalschar. saftave, rübsrhine, gájshla.
Prchabo.

HIPOLIT: Dict. II, 120

rustava

Niederlag, hinterlag. saliga, sastava.
Depositum.

HIPOLIT: Dict. II, 733

kastava

Hinderlag, Hand. salige, saftára.
Depositum.

HIPOLIT: Dict. II, 92

pastava

Depositum, hinterlag. saligna, saftáva.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 148

pastava

Hypotheca, Unterpfund. pastava.

HIPOLIT: Dict. I, 244

nastava

das Zum Pfand gegeben ist. saštávken, k'saštávi
dan. pignoratitius.

maslava

Verstehen, da etwas Versezt, Vnd nicht gelöst
wird. éno rejzh v'sastávi puftíti, popuftíti.
nimis diuturna oppignoratione an*zi*tti.

fastava

Praepignoratus, vornen sehr verpfändt. sýlnu
fastávlen, k'fastávi dan, v'fastávo dan.

mastava

Pignoratitius vel pignoratitius, dum
Hand gehörig. n' fastávi sliskénd.

HIPOLIT: Dict. I / 472

fastava

Pono,
ponere aliquid pignori. etwas zum Vnterpfand
sezen. kejkaj k'fastávi postáviti, ali fa fa-
stávo dáti, k'fastávi dáti.

HIPOLIT: Dict. I, 482

pastava

Figures,

pignori ponere. zum Pfand geben. 70'
pastavi dāti, pastāviti.

HIPOLIT: Dict. I, 472

rastava

Pigneror, Pfand nemmen. řastávo vféti. pig-
norari aliquid. etwas pfänden. kejkaj rubíti,
ali řa řastávo vféti.

postava

Das leben daran sezen. ta lében góri postáviti.
saftáviti, v'saftávo dáti. oppignorare, depo-
nere Caput, opponere pignori vitam, salutem.

mastava

Verpfändet, Versezt. saftávlen, v'saftávo
dan. oppignoratus, pignoratorius, pignori
datus.

HIPOLIT: Dict. II, 213

nastava

Pignero, verpfänden. fastáviti, fastávo dáti.

xastava

Pignerator, et Pignorator, der Pfand nimt.
katéri od énega fastávo vřame, ali prějme:
fastávshnik.

HIPOLIT: Dict. I , 472

mastava

Signeror, stand nemmen. fastavo refeti.
pignorari eliquid. otwas pfänden. Rejkej
rubiti, ali ja fastavo refeti.

HIPOLIT: Dict. I, 472

pastava

Figus,
liberare pignus. cū stand loſeu. eno
pastavo reſohiti.

HIPOLIT: Dict. I, 472

Fastava

Oppignero.

Oppignerare pro aliquo aliquid. cu Stand
für etwas einsetzen. cuo fastavo sa kaj
noter postévití.

HIPOLIT: Dict. I, 416

pastava

Oppignero vel oppignoro, verpfänden, zum
Pfand geben. fastáviti, fastávlati, fastávo
dāti.

mastava

Verwetten. stávití, vadláti, saftávití, savadláti,
saftávo, ali vadlo dati. dare pignori, apponere
pignori aliquid, deponere aliquid.

221

HIPOLIT: Dict. II.

mastava

Händer. saftavo jemlávix, Kateri
saftavo jemle. pignerator.

HIPOLIT: Dict. II, 140

pastava

Repignero, ein Sand loſen. eno fastávo
naſaj rejshiti.

HIPOLIT: Dict. I , 563

pastava

Stand lösen. raffavo reffiti, dolg plar
rhāti. liberare pignus, repignerare,
reluere: redimere pignus.

HIPOLIT: Dict. II, 140

pastava

Zum Pfand geben. saftávití, saftávo dati, kíeni
saftávi dati. pignorare, pignori dare, ponere.

HIPOLIT: Dict. II, 140

rustava

Pfänden, Pfand nemmen. od éniga saftávo vséti:
tudi éniga rúbiti. pignorari, pignus accipere,
aliquid pignori accipere: pignora anferre.

HIPOLIT: Dict. II, 140

maslava

Versezt, Verpfändt. saftávlén, v'saftávo dan.
oppignoratus.

HIPOLIT: Dict. II, 217

nastava

Verschreiben, Zu Vnterpfanden sezen. sapířsati,
v'saftávo dati ali pořtávití. oppignorare.

rustava

Versezen, Verpfänden. saftávití, saftávo dati,
saftávlati. oppignorare, dare hypothecam.

nastava
nastave

Hypothecarius, ut Hypothecarius creditor. der
gelt auf Pfand ausleihet. katéri denárje na
fastáve ispořsódi.

xastava
xastave

Praes,

praedes accipere. bürgen nemmen. porróke vféti.

praedes dare. bürgen stellen. porróke postáviti.

praedes vendere. die Vnterpfind verkauffen. te
fastáve predáti.

mastavici

Pfandsmann, geisel. pórok, gájshla, saftáuzhizh,
saftávléniz. obfes.

HIPOLIT: Dict. II. 140

nastavčič

Geisel. porók, ali en saftáuzhizh tim sou-
rášnikom saftávlén. obfes.

HIPOLIT: Dict. II, 71